



## LIGHT-UP CHRISTMAS VILLAGE SCENE

(GB)

### LIGHT-UP CHRISTMAS VILLAGE SCENE

Operation and safety notes

(SI)

### BOŽIČNA ULICA Z RAZSVETLJAVO

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(DE) (AT) (CH)

### WEIHNACHTSSTRASSE MIT BELEUCHTUNG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(HU)

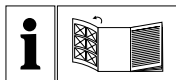
### KIVILÁGÍTOTT KARÁCSONYI UTCA

Kezelési és biztonsági utalások

(SK)

### VIANOČNÁ DEKORÁCIA S OSVETLENÍM

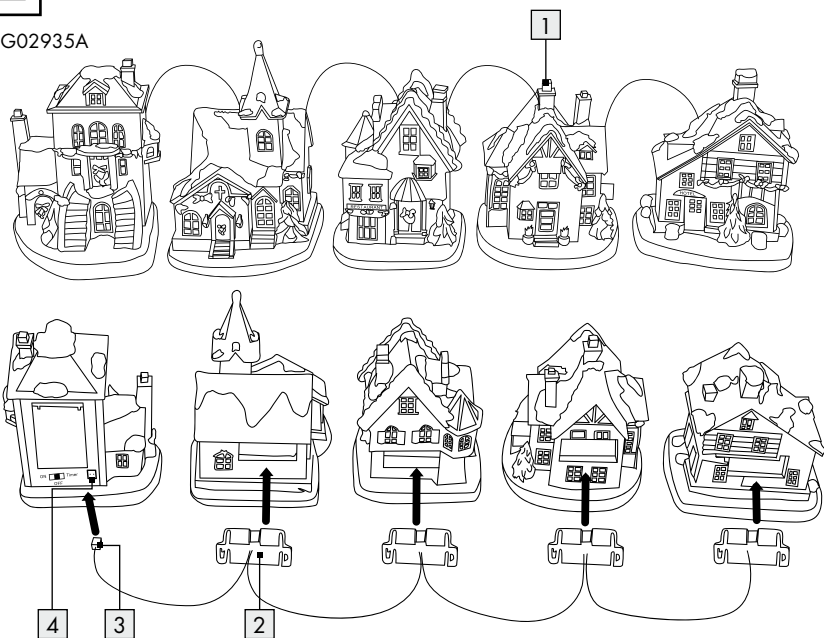
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny



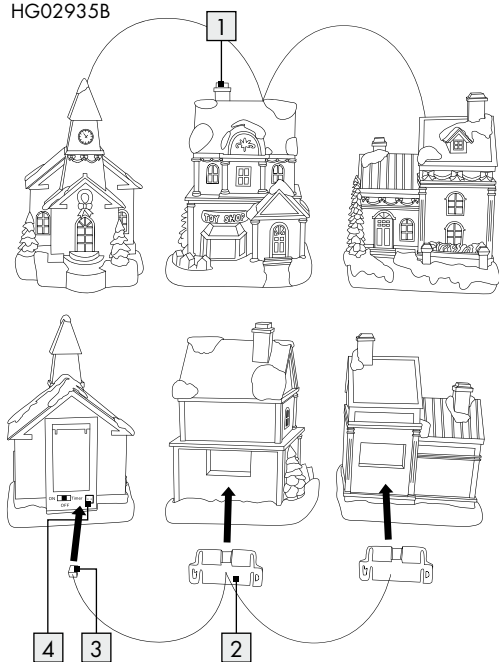
GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	11
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	17
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	24
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	30

# A

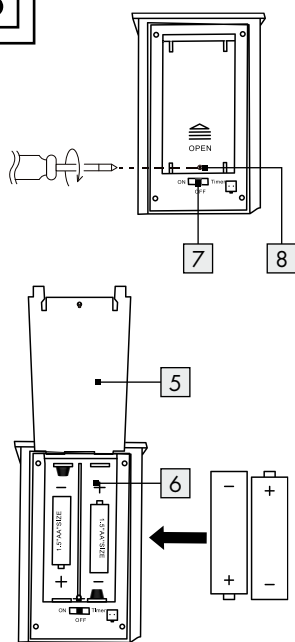
HG02935A



HG02935B



# B





<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use .....	Page 6
Description of parts .....	Page 6
Technical specifications .....	Page 7
Includes .....	Page 7
<b>Safety advice</b> .....	Page 7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries .....	Page 7
<b>Before first use</b> .....	Page 8
Inserting/replacing batteries .....	Page 8
<b>Use</b> .....	Page 8
Switching on and off .....	Page 8
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 8
<b>Disposal</b> .....	Page 9
<b>Warranty</b> .....	Page 9
Warranty claim procedure .....	Page 9
Service .....	Page 10

## List of pictograms used

	Direct current/voltage		Do not charge
	Cable length between buildings: approx. 40 cm		Keep away from water and excessive moisture
	Not suitable for children under 14 years.		Do not short circuit
	Keep out of reach of children		Insert correctly
	Do not dispose of in fire		Read instruction before use
	Do not insert incorrectly		For indoor use only
	Do not deform/damage		
	Do not open/dismantle		Battery compartment cover sliding direction
	Do not mix different types or brands		Safety information Instructions for use
	Do not mix new and used		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

## Light-up Christmas village scene

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms. This product is not intended for commercial use. For indoor use only.

### ● Description of parts

- 1 Christmas street with lighting
- 2 Lamp holder
- 3 Plug
- 4 Connector
- 5 Battery compartment cover
- 6 Battery compartment

7 Switch (ON/OFF/TIMER)

8 Screw

## ● Technical specifications

LED: HG02935A: 10 LEDs  
HG02935B: 6 LEDs  
3V===  
Power: 0.25 W  
Battery type: 2 x 1.5V=== AA (LR6)  
alkaline battery (included)


## ● Includes

1 Light-up Christmas village scene  
2 Batteries  
1 Operating instructions



### Safety advice


PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE  
IN A SAFE PLACE!

-  **⚠️ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.
- This product is not for children under 14 years of age. This product is a decoration article and not a toy. This product has to be kept out of the reach of children.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.

- Do not put the product on sensitive surfaces of furniture, otherwise scratching may cause.
- **⚠️ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- The product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of its life, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- Never connect the light chain directly to a 230V mains supply.
- Do not attach any other objects to the product.
- Never fix the product in place with clips or nails.
- Only suitable for indoor use.




### Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and

mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

### **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

### **● Before first use**

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

### **● Inserting/replacing batteries (see fig. B)**

- Turn the product over and place it on a soft underlay to avoid scratching the surface.
- Loose the screw [8] on battery compartment cover [5] (see fig. B).
- Open the battery compartment [6] by sliding out the battery compartment cover [5] against

the direction of the switch [7]. See the indicated arrow (see fig. B).

- Reinstall the batteries if necessary and then close the battery compartment [6]. The product is now ready for use.

**Note:** Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [6]. Close the battery compartment cover [5] and reinstall the screw [8] by screwing it tightly. The product is now ready for use.

### **● Use**

- Connect the plug [3] to the connector [4].
- Install the lamp holders [2] to back side of the houses (see fig. A).
- Your product is now ready for use.

### **● Switching on and off**

#### **The switch [7] has three functions:**

- Slide the switch [7] to set the product to TIMER, the product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [7] to set the product to ON, the product glows permanently.
- Slide the switch [7] to set the product to OFF, the product is switched off.

### **● Cleaning and care**

- Do not clean the product with water or other liquids.
- Use a feather duster for cleaning purposes.



## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459451\_2401) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions

for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 12
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 12
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 12
Alkatrészleírás.....	Oldal 12
Műszaki adatok.....	Oldal 13
A csomag tartalma.....	Oldal 13
<b>Biztonsági utasítások</b> .....	Oldal 13
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 13
<b>Az első üzembe helyezés előtt</b> .....	Oldal 14
Elemek behelyezése/cserélése.....	Oldal 14
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal 14
Be- és kikapcsolás.....	Oldal 14
<b>Tisztítás és ápolás</b> .....	Oldal 14
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 14
<b>Garancia</b> .....	Oldal 15
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 15
Szervíz.....	Oldal 16

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Ne töltsé!
	Kábelhossz a házak között: kb. 40 cm		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	14 évesnél fiatalabb gyerekek számára nem alkalmas.		Ne zárja rövidre!
	Gyermekek elől elzárva tartandó!		Ügyeljen a helyes behelyezésre!
	Ne dobja tűzbe!		Használat előtt olvassa el a használati utasítást
	Ne helyezze be helytelenül!		Csak beltéri használatra
	Ne torzítsa el/rongálja meg!		
	Ne nyissa fel/szerelje szét!		Az elemrekesz fedelének nyitásiránya
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

## Kivilágított karácsonyi utca

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Rendeltetészerű használat



Ez a termék csak száraz beltéri helyiségek dekorálására, magán felhasználásra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. Kizárólag beltéri használatra.

### ● Alkatrészleírás

- 1 kivilágított karácsonyi utcák
- 2 lámpatartó
- 3 dugó
- 4 csatlakozóhüvely
- 5 elemrekeszfedél
- 6 elemrekesz

7 kapcsoló (BE-/ KI-/TIMER)

8 csavar

## ● Műszaki adatok

LED: HG02935A: 10 LED  
HG02935B: 6 LED 3V===  
Teljesítmény: 0,25W  
Elemtípus: 2 x 1,5V=== AA (LR6) alkáli  
elem (tartalmazza a csomag)


## ● A csomag tartalma

1 kivilágított karácsonyi utca  
2 elemek  
1 használati útmutató



### Biztonsági utasítások


ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI  
UTASÍTÁST ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI  
FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KIS-  
GYEREKEK ÉS GYEREKEK  
SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-  
VESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyermekeket  
felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Ful-  
ladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyerme-  
keket a terméktől.
- A termék 14 évesnél fiatalabb gyerekek szá-  
mára nem alkalmas. A termék nem dekorációs  
cikk és nem játékszer. A termék gyermekektől  
távol tartandó.
- Ne használja a terméket, ha azon valamiféle  
sérülést észlel.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsék-  
letnek vagy nedvesség hatásának, mert ellen-  
kező esetben a termék károsodhat.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!
- A termék sérülése esetén, annak javíttatása  
céljából, vagy a termékkel kapcsolatos más  
problémák fellépése esetén forduljon egy  
elektromos szakemberhez.

- Ne helyezze a terméket érzékeny felületre,  
mert karcolások keletkezhetnek rajta.
- **⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!**  
Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.
- A termék nem tartalmaz olyan részt, amely a  
felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek,  
az egész terméket pótolni kell.
- A terméket nem szabad egy másik fényfüzérrel  
elektromosan összekötni.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket közvetlenül  
230V-csatlakozóra.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a  
termékre.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Csak bentre alkalmas.



### Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/  
akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés  
esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek  
perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán  
belül a lenyelés után súlyos égési sérülések lép-  
hetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne  
töltsé a nem feltölthető elemeket.  
Az elemeket/akkukat tilos rövidre  
zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye  
túlhevülés, tűzveszély vagy a kihatásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe  
vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai  
terhelésnek!

### Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hő-  
mérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen  
napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az  
elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak,  
kerülje el a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat

vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



### **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!**

A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

### **A termék sérülésének veszélye**

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

## **● Az első üzembe helyezés előtt**

**Tudnivaló:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

### **● Elemek behelyezése/cserélése (lásd B-ábra)**

- Fordítsa meg a terméket és tegye azt egy puha alátételre, hogy ne karcolódjon.
- Lazítsa meg az elemrekesz-fedél [5] csavarját [8] (lásd B. ábra).
- Nyissa ki az elemrekeszt [6] úgy, hogy az elemrekesz fedelét [5] a kapcsoló [7]

irányával ellentétes irányba tolja. Ehhez ügyeljen a jelölt nyílra (lásd B. ábra).

- Tegyen be új elemeket – ha szükséges – és zárja vissza az elemrekeszt [6]. A termék most üzemkés.

**Tudnivaló:** Ügyeljen a helyes polarításra. Ez az elemrekeszben [6] van feltüntetve. Zárja le az elemrekesz-fedelelet [5], és húzza meg a csavart [8]. A termék most használatra kész.

## **● Üzembe helyezés**

- Dugja a dugót [3] a csatlakozó hüvelyébe [4].
- Rögzítse a lámpataratót [2] a házak hátoldalára (lásd A ábra).
- A termék most üzemkés.

## **● Be- és kikapcsolás**

### **A kapcsoló [7] 3 funkcióval rendelkezik:**

- Tolja a kapcsolót [7] TIMER helyzetbe, ekkor a termék 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Tolja a kapcsolót [7] ON helyzetbe, ekkor a termék folyamatosan világít.
- Tolja a kapcsolót [7] OFF helyzetbe, ekkor a termék kikapcsol.

## **● Tisztítás és ápolás**

- Ne tisztítsa a terméket vízzel, vagy más folyadékkal.
- A termék tisztításához használjon porseprűt.

## **● Mentésítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



### **Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítésé következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási szemétkosárba dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## **● Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemek, akkumulátorok, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

## **● Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459451\_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusablakról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervezet egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536





















E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)





<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran 18
<b>Uvod</b> .....	Stran 18
Predvidena uporaba .....	Stran 18
Opis delov .....	Stran 18
Tehnični podatki .....	Stran 19
Obseg dobave .....	Stran 19
<b>Varnostni napotki</b> .....	Stran 19
Varnostni napotki za baterije/akumulatorske baterije .....	Stran 19
<b>Pred začetkom obratovanja</b> .....	Stran 20
Vstavljanje/menjavanje baterij .....	Stran 20
<b>Začetek uporabe</b> .....	Stran 20
Vklon in izklon .....	Stran 20
<b>Čiščenje in nega</b> .....	Stran 20
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 21
<b>Garancija</b> .....	Stran 21
Postopek pri uveljavljanju garancije .....	Stran 21
Servis .....	Stran 21
<b>Garancijski list</b> .....	Stran 22

## Legenda uporabljenih piktogramov

	Enosmerni tok/enosmerna napetost		Ne polnite
	Dolžina kabla med hiškami: pribl. 40 cm		Baterij ne približujte vodi in čezmerni vlagi.
	Ni primerno za otroke, mlajše od 14 let.		Ne povzročajte kratkega stika
	Shranjujte zunaj dosega otrok		Pazite na pravilno vstavljanje
	Ne mečite v ogenj		Pred uporabo preberite navodila za uporabo
	Ne vstavljajte napačno	 	Samo za uporabo v zaprtih prostorih
	Ne deformirajte/poškodujte		
	Ne odpirajte/razstavljajte		Smer odpiranja pokrova predalčka za baterije
	Ne mešajte med seboj različnih tipov in znamk		Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	Ne mešajte med seboj novih in rabljenih baterij		Znak CE potrjuje skladnost z Direkti- vami EU, ki zadevajo ta izdelek.

## Božična ulica z razsvetljavo

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

### ● Predvidena uporaba



Ta izdelek je primeren samo za uporabo v suhih notranjih prostorih za zasebne namene. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo. Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

### ● Opis delov

- 1 Božična ulica z osvetljavo
- 2 Držalo svetilke
- 3 Vtič
- 4 Priključna vtičnica
- 5 Pokrov predalčka za baterije
- 6 Predalček za baterije

7 Stikalo (VKLOP/IZKLOP/ČASOVNIK)

8 Vijak

## ● Tehnični podatki

LED: HG02935A: 10 lučk LED  
HG02935B: 6 lučk LED 3V===  
Moč: 0,25 W  
Vrsta baterije: 2 x 1,5 V=== AA (LR6) alkalni  
bateriji (priloženi)


## ● Obseg dobave

1 božična ulica z osvetljava  
2 baterije  
1 navodilo za uporabo



### Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA  
SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!


-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve. Otrokom ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.
- Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 14 let. To je okrasni izdelek in ne igrača. Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi, ker se v nasprotnem primeru lahko poškoduje.
- Preprečite mehanske obremenitve izdelka!
- V primeru poškodb, popravil ali drugih težav z izdelkom se obrnite na strokovnjaka s področja elektrotehnike.
- Izdelka ne nameščajte na občutljive površine pohištva, saj lahko povzročijo praske.

### **⚠ PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!**

- Izdelka ne uporabljajte v embalaži.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal.
- Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Če lučke LED ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Izdelka ni dovoljeno električno vezati z drugo svetlobno verigo.
- Izdelka nikoli ne priključite neposredno v 230-voltno vtičnico.
- Na izdelek ne pritrdite nobenih dodatnih predmetov.
- Ne pritirajte z ostrimi sponkami ali žebli.
- Primerno samo za zaprte prostore.




### Varnostni napotki za baterije/akumulatorske baterije

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorske baterije shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko povzroči opekline, prebode mehkega tkiva in celo smrt. V 2 urah po zaužitju lahko pride do hudih opeklin.
-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorskih baterij in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorskih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorskih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

### **Tveganje iztekanja baterij/akumulatorskih baterij**

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorske baterije, npr. na radiatorjih/zaradi neposredne sončne svetlobe.

- Če baterije/akumulatorske baterije iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorske baterije lahko pri stiku s kožo povzročijo razjede. V takem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij/akumulatorskih baterij te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorske baterije enake vrste. Ne mešajte starih baterij/akumulatorskih baterij z novimi!
- Baterije/akumulatorske baterije odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

### Tveganje poškodovanja izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorske baterije!
- Baterije/akumulatorske baterije vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorski bateriji in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na baterijah/akumulatorskih baterijah in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken, ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorske baterije nemudoma odstranite iz izdelka.

## ● Pred začetkom obratovanja

**Napotek:** Z izdelka odstranite ves embalažni material.

### ● Vstavljanje/menjava baterij (glejte sliko B)

- Obrnite izdelek in ga odložite na mehko podlago, da preprečite praske.
- Sprostite vijak [8] na pokrovču predalčka za bateriji [5] (glejte sliko B).
- Odprite predalček za baterije [6], tako da pokrov predalčka za baterije [5] potisnete v

smeri stikala [7]. Za to glejte prikazano puščico (glejte sliko B).

- Po potrebi vstavite novi bateriji in zaprite predalček za baterije [6]. Vaš izdelek je zdaj pripravljen za obratovanje.

**Napotek:** Pri tem pazite na pravilno polarnost. Ta je prikazana v predalčku za baterije [6]. Zaprite pokrov predalčka za bateriji [5] in trdno privijte vijak [8]. Izdelek je zdaj pripravljen za uporabo.

## ● Začetek uporabe

- Vstavite vtič [3] v priključno vtičnico [4].
- Pritrdite držalo svetilke [2] na hrbtno stran ohišja (glejte sl. A).
- Vaš izdelek je zdaj pripravljen za obratovanje.

## ● Vklon in izklon

### Stikalo [7] ima 3 funkcije:

- Premaknite stikalo [7] v položaj TIMER in izdelek bo trajno svetil 6 ur, nato pa sledi 18-urni premor. Izdelek ob ponovnem vklopu znova svetl 6 ur, čemur sledi 18-urni premor.
- Premaknite stikalo [7] v položaj ON in izdelek bo trajno svetil.
- Premaknite stikalo [7] v položaj OFF in izdelek bo izklopljen.

## ● Čiščenje in nega

- Izdelka ne čistite z vodo ali drugimi tekočinami.
- Za čiščenje izdelka uporabljajte metlico za brisanje prahu.

## ● Odstranjanje

Emblaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kronicami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



**Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjanja baterij/akumulatorjev!**

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

## ● Garancija

### ● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 459451\_2401) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

## ● Servis

### SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: [infofon@lidl.si](mailto:infofon@lidl.si)

## Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

☎ 00386 (0) 80 080 917

✉ infon@lidl.si



## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevne roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.



9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:  
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 25
<b>Úvod</b> .....	Strana 25
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 25
Popis častí .....	Strana 25
Technické údaje .....	Strana 26
Obsah dodávky .....	Strana 26
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 26
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií .....	Strana 26
<b>Pred prvým uvedením do prevádzky</b> .....	Strana 27
Vkladanie/výmena batérií .....	Strana 27
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana 27
Zapínanie a vypínanie .....	Strana 27
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 28
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 28
<b>Záruka</b> .....	Strana 28
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 28
Servis .....	Strana 29



## Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie		Nenabíjajte
	Dĺžka kábla medzi domčkami: cca. 40 cm		Batérie uchovávajúte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Nevhodné pre deti do 14 rokov.		Neskratujte
	Skladujte mimo dosahu detí		Skontrolujte, či sú správne vložené
	Nehádzte do ohňa		Pred použitím si prečítajte návod na používanie
	Nevkladajte nesprávne		Iba pre používanie v interiéri
	Nedeformujte/nepoškodzuje		
	Neotvárajte/nerozoberajte		Smer otvárania krytu priečinka pre batérie
	Nekombinujte rôzne typy a značky batérií		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Nemiešajte nové a použité batérie		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

## Vianočná dekorácia s osvetlením

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný iba pre dekoráciu v suchých interiéroch pre súkromné používanie. Výrobok nie je určený na podnikateľské účely. Iba pre používanie v interiéri.

### ● Popis častí

- 1 Vianočná cesta s osvetlením
- 2 Držiak lampy
- 3 Zástrčka
- 4 Pripojovacia zásuvka
- 5 Kryt priečinka pre batérie

- 6 Priečnik pre batérie
- 7 Spínač (ZA-/VYPÍNAČ/TIMER)
- 8 Skrutka

## ● Technické údaje

LED: HG02935A: 10 LED  
 HG02935B: 6 LED 3V===  
 Výkon: 0,25 W  
 Typ batérií: 2 x 1,5V=== AA (LR6) alkalická batéria (sú súčasťou dodávky)


## ● Obsah dodávky

- 1 vianočná dekorácia s osvetlením
- 2 batérie
- 1 návod na používanie



### **Bezpečnostné upozornenia**


USCHOVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Výrobok nie je vhodný pre deti do 14 rokov. Tento výrobok je dekoratívny predmet a nie je detská hračka. Výrobok skladujte mimo dosahu detí.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!


- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s produktom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Neumiestňuje výrobok na citlivých častiach nábytku, inak môže dôjsť k poškrabaniu.
- ▲ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Nikdy nezapájajte výrobok priamo na 230V pripojenie.
- Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klincov.
- Vhodné len na používanie v interiéri.



### **Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií**

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

## Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

## Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

## ● Pred prvým uvedením do prevádzky

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

## ● Vkladanie/výmena batérií (pozri obr. B)

- Otočte výrobok a položte ho na mäkkú podložku, aby nedošlo k poškrabaniu.
  - Uvoľnite skrutku [8] na kryte priečinka pre batérie [5] (pozri obr. B).
  - Otvorte priečinok pre batérie [6] tak, že vysuniete kryt priečinka pre batérie [5] proti smeru spínača [7]. Riadte sa pritom znázornenou šípkou (pozri obr. B).
  - V prípade potreby vložte nové batérie a potom zatvorte priečinok pre batérie [6]. Výrobok je teraz pripravený na používanie.
- Poznámka:** Dbajte pritom na správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie [6]. Zatvorte kryt priečinka pre batérie [5] a pevne priitiahnite skrutku [8]. Výrobok je teraz pripravený na používanie.

## ● Uvedenie do prevádzky

- Zapojte zástrčku [3] do pripojovacej zásuvky [4].
- Upevnite držiak lampy [2] na zadnej strane domčekov (pozri obr. A).
- Váš výrobok je teraz pripravený na používanie.

## ● Zapínanie a vypínanie

### Spínač [7] má 3 funkcie:

- Keď posuniete spínač [7] do pozície TIMER, výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa výrobok rozsvieti v čase zapínania na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Keď posuniete spínač [7] do pozície ON, výrobok svieti nepretržite.
- Keď posuniete spínač [7] do polohy OFF, je výrobok vypnutý.

## ● Čistenie a údržba

- Výrobok nečistíte vodou alebo inými kvapalinami.
- Na čistenie výrobku používajte metličku na prach.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## ● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459451\_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 31
<b>Einleitung</b> .....	Seite 31
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 31
Teilebeschreibung.....	Seite 31
Technische Daten.....	Seite 32
Lieferumfang.....	Seite 32
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 32
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 32
<b>Vor der ersten Inbetriebnahme</b> .....	Seite 33
Batterien einlegen/wechseln.....	Seite 33
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 33
Ein- und ausschalten.....	Seite 33
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 34
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 34
<b>Garantie</b> .....	Seite 34
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 35
Service.....	Seite 35

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Nicht laden
	Kabellänge zwischen den Häusern: ca. 40 cm		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.		Nicht kurzschließen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht ins Feuer werfen		Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	Nicht falsch einlegen	 	Nur für den Innengebrauch
	Nicht deformieren/beschädigen		
	Nicht öffnen/auseinandernehmen		Öffnungsrichtung der Batteriefachabdeckung
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

## Weihnachtsstraße mit Beleuchtung

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Nur für den Innengebrauch.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Weihnachtsstraße mit Beleuchtung
- 2 Lampenhalter
- 3 Stecker
- 4 Anschlussbuchse
- 5 Batteriefachabdeckung

- 6 Batteriefach
- 7 Schalter (EIN-/AUS-/TIMER)
- 8 Schraube

## ● Technische Daten

LED:	HG02935A: 10 LEDs HG02935B: 6 LEDs 3 V===
Leistung:	0,25 W
Batterietyp:	2 x 1,5 V=== AA (LR6) Alkaline-Batterie (im Lieferumfang enthalten)


## ● Lieferumfang

- 1 Weihnachtsstraße mit Beleuchtung
- 2 Batterien
- 1 Bedienungsanleitung



### Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- 
**⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**  
 Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- gefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Das Produkt ist ein Deko-Artikel und kein Spielzeug. Das Produkt ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!


- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf empfindlichen Möbeloberflächen, da andernfalls Kratzer verursacht werden können.

### **⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Nur für den Innenbereich geeignet.



### Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- 
**EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.



## Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## Vor der ersten Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

## Batterien einlegen/wechseln (siehe Abb. B)

- Drehen Sie das Produkt um und platzieren Sie es auf einer weichen Unterlage, um Kratzer zu vermeiden.
  - Lösen Sie die Schraube **8** an der Batteriefachabdeckung **5** (siehe Abb. B).
  - Öffnen Sie das Batteriefach **6**, indem Sie die Batteriefachabdeckung **5** gegen die Richtung des Schalters **7** schieben. Sehen Sie dazu den angezeigten Pfeil (siehe Abb. B).
  - Setzen Sie – wenn nötig – neue Batterien ein und schließen Sie das Batteriefach **6**. Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.
- Hinweis:** Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach **6** angezeigt. Schliessen Sie die Batteriefachabdeckung **5** und ziehen Sie die Schraube **8** fest an. Das Produkt ist nun einsatzbereit.

## Inbetriebnahme

- Stecken Sie den Stecker **3** in die Anschlussbuchse **4**.
- Befestigen Sie die Lampenhalter **2** an der Rückseite der Häuser (siehe Abb. A).
- Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

## Ein- und ausschalten

### Der Schalter **7** hat 3 Funktionen:

- Schieben Sie den Schalter **7** auf die Position **TIMER**, leuchtet das Produkt dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter **7** auf die Position **ON**, leuchtet das Produkt dauernd.
- Schieben Sie den Schalter **7** auf die Position **OFF**, ist das Produkt ausgeschaltet.

## ● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber,

Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normale Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459451\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG02935A/HG02935B  
Version: 06/2024

Last Information Update · Információk állása · Stanje  
informacij · Stav informácií · Stand der Informationen:  
04/2024 · Ident.-No.: HG02935A/B042024-HU/SI/SK



IAN 459451\_2401